

SAN ROQUE - VILLAFÁFILA



Imagen de San Roque¹

IMAGEN

Siglo: XVI del final.

Estilo: Renacentista-romanista.

Mide: 0,95 m.

Autor: Desconocido.

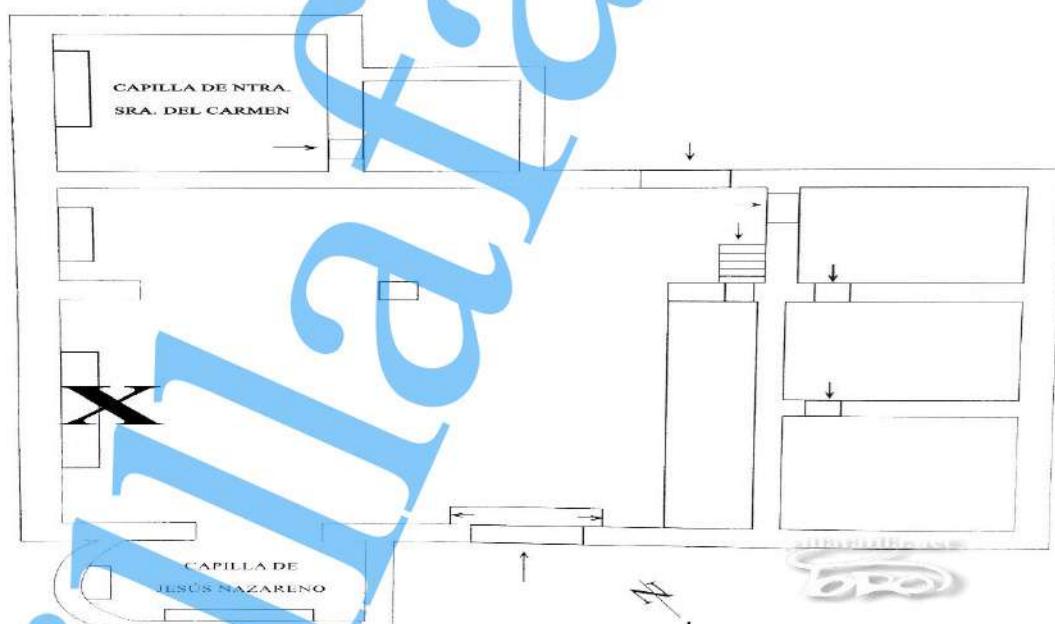
Procede: Iglesia de San Martín de Villafáfila.

¹ Fotografía perteneciente al villafileño José Luis Domínguez Martínez, difundida a través de villafila.net.



Antiguas ruinas capilla de los Barrios fachada con su entrada principal (norte) de la desaparecida iglesia de San Martín de Villafáfila

Ubicación: Altar Mayor, en la nave central, que posiblemente sería de tipo gótico o renacentista, en el siglo XVII con fondo de pintura en forma de cortinajes recogidos, este fue sustituido por otro de estilo barroco, presidido por la imagen de la Virgen Inmaculada².



Planta de la iglesia de San Martín, ubicación de san Roque

² Manuel de la Granja Alonso: El Arte de una villa castellano-leonesa Villafáfila 2008, pág. 22

Patrón: Sin poder determinar el momento preciso en el siglo XVII con la profesión por parte del concejo de un “*Voto de Villa*”, esto es una promesa solemne por parte del concejo, en honor de San Roque, coincidiendo con una de las epidemias de peste que azotaron la villa en el siglo XVII, San Roque pasa a ser el patrón de Villafáfila³, que su festividad es el 16 de agosto, en el siglo XVII fue gran siglo de pestes sobre todo a mitad.

Cofradía: Fue el titular de la Cofradía de San Roque.

DESCRIPCIÓN DE LA IMAGEN

Lleva bordón de peregrino y calabaza. Recoge a los apóstoles de ciudades y campos; por eso, en Villafáfila se le reza para liberarse de la peste.

Su cabeza tiene abundante pelo, ensortijado, recogido bajo el sombrero, pero dejando libre algunos mechones, que cubre el frente. Tiene barba abundante y partida. El esquema que dibuja esta composición se asemeja a un triángulo, algo usual en las esculturas de Esteban Jordán.

Su cuerpo lleva túnica de color verde oscuro, plegada verticalmente y terminada en orla dorada, que se deja ver en su parte inferior. Sobre ella lleva un manto también verde claro, paralelamente plegado sin quebraduras (como exige el manierismo regional) terminado en orla ondulada y dorada. Sobre la parte posterior tiene una sarga encolada del mismo color.

A medida que el siglo XVI avanzó se empleó la tela encolada en las partes más finas de los ropajes, lo que lejos de incrementar su valor, lo disminuye haciendo las imágenes de poca calidad. A veces era tan grande la prolifidad del plegado, que los escultores se servían de estas telas para reforzar las orillas. Así acontece en la Asunción del retablo de la Iglesia de Santa María de Tordesillas, del escultor Juan Rodríguez.

La mano derecha de la imagen lleva cogido un apóstol. Al pie, en su parte izquierda, tiene un perro, que tiene en su boca una torta que sirve de alimento al santo. La peste aparecía con periodicidad en su tiempo. Lleva policromía en colores planos. La imagen tiene simpatía y atracción en la Villa y preside las fiestas locales.

³ Elias Rodríguez Rodríguez: Encierros por el Campo en Villafáfila. villafafila.net/encierros/encierros.htm

VIDA, OBRA Y MILAGROS DE SAN ROQUE⁴

San Roque es un santo de una inmensa devoción popular especialmente en muchos pueblos de España debido a que es el protector de las enfermedades que producen llagas y de la terrible peste,

El texto más fidedigno que narra su vida es el “Acta Brevoria”, escrito anónimo posiblemente redactado en la zona de la Lombardía sobre el 1430 por el noble Pallastrelli, amigo del Santo. Según Martirià Brugada, sacerdote gerundense.

Roque nació sobre el año de 1.300, hijo de Juan y Liberia, en la ciudad francesa de Montpellier, que entonces pertenecía a la corona de Aragón y al reino de Mallorca. De familia noble, su padre era el gobernador de la ciudad, el nacimiento de Roque fue fruto de un voto hecho por sus padres que no podían tener hijos. Huérfano a los 20 años, vendió toda la herencia familiar para entregarla a los pobres inspirado en la cita del evangelio de San Mateo que dice: “Vende lo que tienes, da el dinero a los pobres y así tendrás un tesoro en el cielo y luego vente conmigo”. Tras ello empezó a peregrinar a Roma en la época de la Gran Peste, que asoló todo el mundo civilizado.

En la Toscana, se hospedó en la ciudad de Acquapendente y, en el hospital, atendió a todas las personas que estaban infectadas de la peste, logrando, curaciones admirables e inexplicables. San Roque tenía nociones de Medicina pues estudió algún tiempo esta disciplina en Montpellier, que tenía Universidad ya en el siglo XIII. Se cuenta que en la ciudad italiana de Cesanea, antes de llegar a Roma, nuestro santo curó a un cardenal, y que este lo presentó luego al Papa.

La gente al verle enterrar a los muertos, dar la extremaunción a los moribundos y curar a los enfermos, exclamaban a su paso “ahí va un Santo”

Al regreso a su ciudad, pasó por Rímini, predicando el evangelio y curando de la peste a tantos como podía. Recordemos que la peste negra en esos años asolaba Europa proveniente de China. El contacto con los infectados, le contagió, enfermando en Piacenza y refugiándose en el bosque para no contagiar ni molestar a los vecinos de ese lugar.

⁴ Rafael Fernández de Zafra: leerdeperros.blogspot.com
<https://leerdeperros.blogspot.com/2014/09/origen-del-trabalenguas-el-perro-de-san.html>

En ese bosque recibía cada día la visita de un perro que le llevaba un panecillo o mejor dicho una rosquilla de pan. El animal lo cogía cada día de la mesa de su amo, un señor de la baja nobleza, de buenas rentas y de nombre Gottardo Pallastrelli, que siguió a su perro hasta San Roque que se encontraba pobre y moribundo.

En ese lugar nació un manantial para aliviar la abrasadora sed del enfermo.

El perro, por las descripciones que de él hasta nuestros días han llegado, era una especie de español bretón, más pequeño y paticorto, blanco y naranja y de nombre Melampo.



Canido Español bretón, similar al que sería Melampo, el perro de San Roque

Sorprendido por la caridad de su perro que lamía las heridas y llagas al enfermo, se lo llevó a casa y cuidó de él Gottardo, tras escuchar el evangelio de labios de San Roque, le acompañó y peregrinó con él. Ya curado, San Roque, en el norte de Italia, en el pueblo Angera, a orillas del lago Maggiore, cuando volvía a Montpellier, unos soldados, acusándolo de espía, lo arrestaron. Murió en prisión entre los años 1376 y 1379, unos dicen que en esa ciudad y otros que en el propio Montpellier. Algunos cuentan que tenía 32 años de edad y que tenía una cruz de color rojizo en el pecho desde su nacimiento. La leyenda cuenta que al morir quedó una tabla luminosa en su celda que decía: "los que tocados de la peste invocarán a mi siervo Roque, se librarán por su intercesión de esta cruel enfermedad".

San Roque perteneció a la Tercera Orden de los franciscanos, una rama de esta congregación reservada a las personas laicas que quieren vivir bajo la espiritualidad de San Francisco de Asís. Así lo reconoció el Papa Pío IV en 1547.

El culto y la devoción

La documental acerca de Roque es confusa, debido al periodo de la gran peste donde se recabó, ello es tan cierto como que la misma peste hizo que la devoción hacia él creciese de un modo muy rápido. En 1477, en ocasión de otra epidemia de peste, se fundó en Venecia una cofradía dedicada al hospedaje de enfermos de peste y que fue conocida como Confraternità o Scuole di San Rocco. Desde esta agrupación se fomentó la devoción al santo construyendo capillas y más centros de acogida por toda Europa. Una de las iglesias conocidas que le están dedicadas es en París, muy cerca del museo del Louvre, que hizo edificar Su Majestad Luis XIV en 1563.

Desde finales del siglo XIV, se convierte en uno de los santos más populares para pedir su intercesión ante Dios. Es el abogado por excelencia contra la peste y todo tipo de epidemias. El Papa Gregorio XIII lo declaró santo en el siglo XVI y en muchos pueblos y ciudades lo veneran con gran devoción pues los vecinos de pueblos y ciudades lo invocaban y hacían los llamados “voto de villa”, un acto que consiste en hacer una promesa al santo si éste les concede una petición erigiéndole una capilla en su honor o una figura del mismo.

Los dos principales templos de todo el mundo dedicados a San Roque están en Montpellier y en Venecia, a parte del ya mencionado de París. También en muchas poblaciones hay pequeñas hornacinas con la imagen del santo que en forma de capillitas están instaladas en las calles, ejemplo de ello son tolox y alhaurín el Grande que tiene incluso una verdadera reliquia del Santo, enviada desde el Vaticano.

HISTORIA

No hay referencia de esta imagen en el Libro de Fábrica de San Martín comenzado en el año 1566.

En el siglo XVII, con la profesión por parte del concejo de un “*Voto de Villa*”, esto es una promesa solemne por parte del concejo, en honor de San Roque, coincidiendo con

una de las epidemias de peste que azotaron en Villafáfila, San Roque pasa a ser el patrono de la Villa⁵.

Era la imagen de la Cofradía de San Roque de la apenas tenemos escasa referencia de dicha cofradía.

1614 había dos cofradías en la iglesia de San Martín, una bajo la advocación de S. Roque⁶ y la otra de los Santos Mártires, San Fabián y San Sebastián. El obispo las aneja en una sola:

“fundadas en esta iglesia que son muy pobres”.

No creo que llegaran a unificarse entonces pues a mediados del siglo XVII en las dotaciones del Cabildo Eclesiástico de Villafáfila, figura el día 16 de agosto:

“Vispera y día de San Roque, el día procesión general por todo el pueblo en San Martín, dotóla la cofradía de San Roque de dos mil mrs y quinientos que pagaron y quinientos paga el arca del cabildo porque quedaron por cofrades los clérigos presentes y futuros del cabildo sin pagar entrada ni salida y distribuyense desta manera: a las vísperas quinientos, a la procesión mil, y a la misa quinientos, y la cofradía pagó su partida”⁷.

1617 el inventario había una imagen de San Roque que estaba ubicada en el altar Mayor junto a San Martín y San Sebastián, como se refleja:

“un retablo en el altar mayor con una imagen del Señor San Martín, otra del Señor San Sebastián y otra del Señor San Roque, porque están fundadas en esta iglesia estas dos cofradías”⁸.

La iglesia de San Martín en 1896 es suprimida como parroquia y es anejada a la iglesia Santa María el Moral de Villafáfila.

⁵ Elías Rodríguez Rodríguez: Encierros por el Campo en Villafáfila. villafafila.net/encierros/encierros.htm

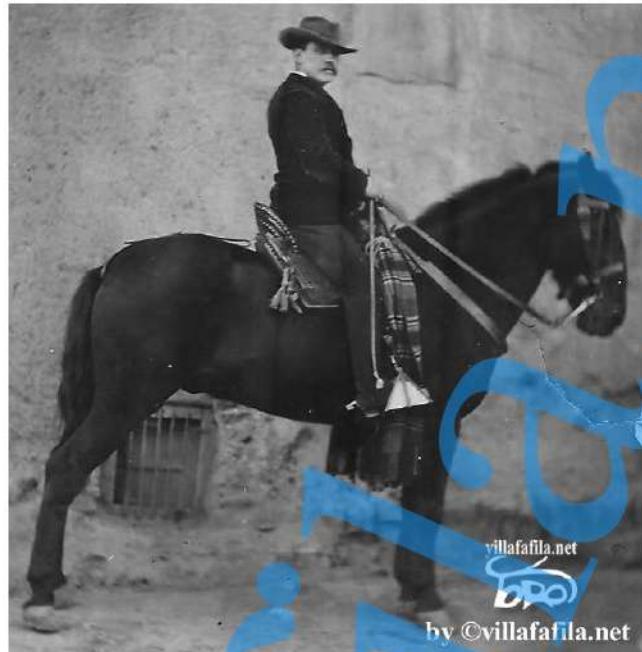
⁶ Elías Rodríguez Rodríguez, Cofradía de San Roque. historiasdevillafafila.blogspot.com/2016/06/cofradias-de-villafafila-i-cofradia-del.html

⁷ Elías Rodríguez Rodríguez. Cabildo Eclesiástico - Cofradía de San Gervasio y San Protasio. historiasdevillafafila.blogspot.com

<https://historiasdevillafafila.blogspot.com/2020/04/cabildo-eclesiastico-cofradia-de-san.html>

⁸ Lib. Fáb. Iglesia de San Martín 1566-1640, pág. 219 vta.

Adjunto al altar mayor se encontraba en una hornacina acristalada la imagen de San Roque, donación de D. Luis Trabadillo Ganado⁹ en principios del siglo XX¹⁰.



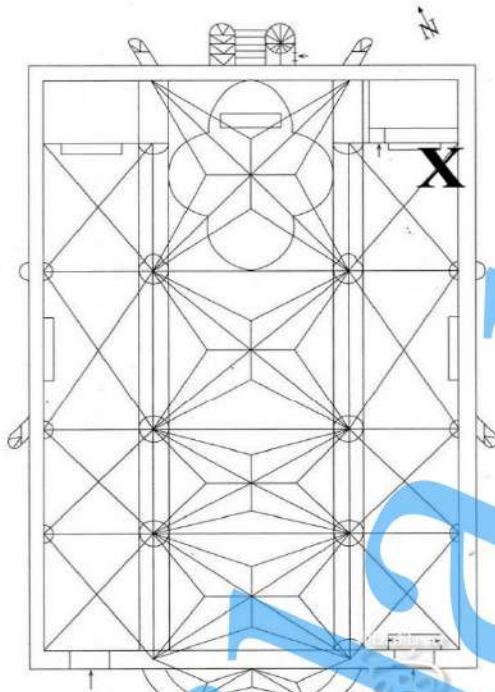
Don Luis Trabadillo Ganado

1953 desaparece la iglesia de San Martín, la imagen de San Roque, paso a la iglesia Santa María del Moral de Villafafila, se encuentra ubicada en la nave de Naciente o de Epístola, (lado derecho) 1º tramo, lateral, a la derecha junto a la ventana y a la izquierda se encuentra San Isidro.

⁹ D. Luis Trabadillo Ganado (Madrid 1853-1939 Villafafila) hijo de D. Marcelino Trabadillo Fernández D. Marcelino (Villafafila 25.IV.1805 – Madrid, 1881). Relator de la Audiencia de Madrid y vocal de la Comisión de Códigos., y D. Ceferina Ganado (¿-? 1856 Madrid) nieto de Segundo Trabadillo Cuadrado (Villafafila 1783-1830 Villafafila) y Petra Fernández Velasco (Villagarcía de Campos 1783-Villafafila 1867).

Elías Rodríguez Rodríguez: Don Luis el señorito. [historiasdevillafafila.blogspot.com](http://historiasdevillafafila.blogspot.com/2019/08/don-luis-el-senorito.html) <https://historiasdevillafafila.blogspot.com/2019/08/don-luis-el-senorito.html>

¹⁰ Manuel de la Granja Alonso: El Arte de una villa castellano-leonesa Villafafila 2008, pág. 22.



Planta de la iglesia de Santa María Moral desde principios siglo XX, ubicado en la nave de Naciente o de Epístola, 1º tramo en la parte lateral, a la derecha junto a la ventana y a la izquierda se encuentra San Isidro Labrador



San Roque en nave de Naciente o de Epístola, (lado derecho) 1º tramo, lateral, a la derecha junto a la ventana y a la izquierda se encuentra San Isidro Labrador

San Roque patrón de Villafafila desde el siglo XVII, llegando a la actualidad, después de IV siglos, que en su honor se celebran las fiestas patronales y su imagen cada

16 de agosto fecha de su efeméride es sacada en procesión, que cuando existía las demás iglesias habidas en el momento desde el siglo XVII (pues hubo otras anteriores) se hacía una procesión general de todos los feligreses saliendo desde la iglesia de San Martín.

Relación de iglesias que hubo desde que San Roque fue patrón de Villafáfila.

Santa Marta existió hasta principios del siglo XVIII y en 1718 ya había desaparecido.

San Andrés en 1642 suprimida como iglesia pasando a ser anejada a la iglesia de San Pedro, resiste hasta 1772 que es demolida.

San Juan en 1775 es suprimida como iglesia pasando a ser aneja de la iglesia de San Martin, demolida antes de 1807.

El Salvador en 1896 el 3 junio es suprimida pasando a ser aneja de la iglesia de Santa María del Moral, derruida en 1903 s. XX.

San Pedro en 1896 el 24 de junio es suprimida pasando a ser aneja de la iglesia de Santa María del Moral, derruida en 1903 s. XX.

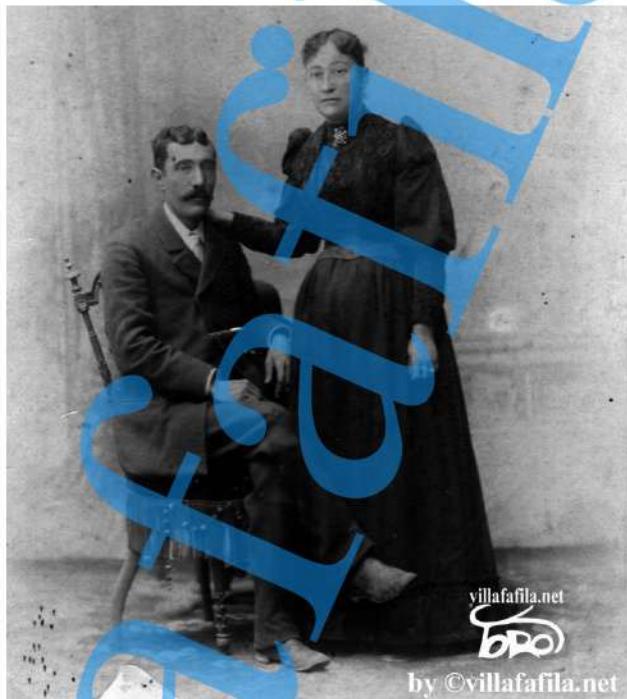


Procesión de San Roque 16 de agosto

INSTAURACIÓN DEL DÍA DE SAN ROQUITO

Como ya venía de atrás cuando eran las fiestas anteriormente en San Juan 24 de junio, igualmente en San Roque los eventos taurinos como los encierros por el campo y en la plaza estaban muy ligados, uno de los hechos particulares fue en 1919 donde quedó instaurado el día de San Roquito que en la actualidad se sigue celebrando, el suceso fue el siguiente:

1919 como está registrado en acta del ayuntamiento, estaba constituido por don José Santiago Pérez “*don Pepe el Cervato*”¹¹, perteneciente al partido Conservador; José Tejedor, teniente de alcalde, Alfonso Escaja, José Valverde, Leónides Vega, y Agustín Tejero, mayoritariamente del Partido Conservador como el alcalde, y Marcelino Trabadillo, Martín Gómez, y Fernando Alonso del Partido Liberal.



D. José Santiago Pérez, Villardecieuros 1861- Villafafila 1924. “*Don Pepe el Cervato*” y su esposa Isabel

¹¹ D. José Santiago Pérez, “el Cervato” (Villardecieuros 1861-1924Villafafila). Fue alcalde de Villafafila entre 1905 y 1919, “cacique” del Partido Conservador en Villafafila, llega a ser diputado provincial por los partidos de Toro-Villalpando en 1898-1899 y 1923. vivian en la calle de la Botica. Hijo de D. Felipe Santiago Pérez (Villadeciervos,-?), se casó sin llegar a tener descendencia con 21 años en 1882 en la parroquia de Santa María con Dña. Isabel Andrés Gutiérrez (Villafafila 1843-19137 Villafafila),. Hija de D. Antonio Andrés Gómez (Villarrín de Campos1837-1889 Villafafila), que en el 1883 y el bienio 1885-87 fue alcalde de Villafafila en el ámbito del partido Conservador y fue diputado provincial en año 1877. Se casa en 1860 en Villafafila donde vivió con Asunción Gutiérrez Gómez (Villafafila 1843-1912 Villafafila) conocida como “La Tia Uca”, diminutivo de Asuncionuca.

Elias Rodríguez Rodriguez: Pepe el Cervato. historiasdevillafafila.blogspot.com.es
<http://historiasdevillafafila.blogspot.com.es/2016/10/don-pepe-el-cervato.html>

Parece ser que no se había consignado cantidad alguna en los presupuestos municipales para la celebración de los encierros y corridas de toros, pues en sesión del 13 de julio sólo se autorizan 150 pesetas para fuegos artificiales.

Los toros tradicionalmente se pedían por el vecindario el día de Santiago, y ese año seguramente se siguió la tradición, pero el ayuntamiento hizo caso omiso.

Por eso antes de la sesión celebrada el día 10 de agosto el vecindario se manifestó ante el ayuntamiento pidiendo los toros.

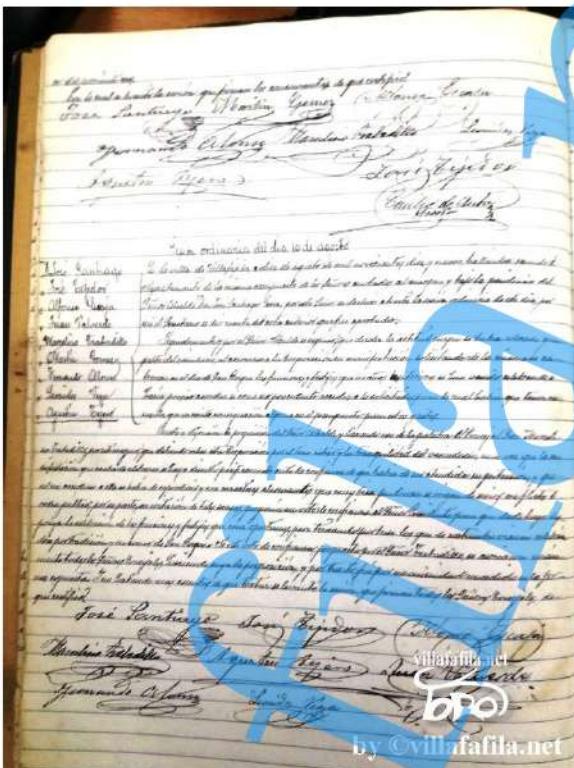
“Sesión ordinaria del día 10 de agosto¹².

En la villa de Villafáfila a 10 de agosto de 1919, hallándose reunido el Ayuntamiento de la misma compuesto de los señores anotados al margen y bajo la presidencia del señor alcalde, don José Santiago Pérez, por este señor se declaró abierta la sesión ordinaria de este día y por mí el Secretario se dio cuenta del acta anterior que fue aprobada.

Seguidamente por el señor alcalde se expuso que dada la actitud en que se había colocado gran parte del vecindario al acercarse a la corporación en manifestación solicitando de la misma se celebrarán en el día de San Roque las funciones y festejos que en años anteriores se han venido celebrando, se hacía preciso acordar si era o no procedente acudir a la solicitud, para lo cual habría que tener en cuenta que no existe consignación alguna en el presupuesto para estos gastos. Puesta a discusión la proposición del señor Alcalde y pidiendo uso de la palabra el concejal don Marcelino Trabadillo por este se expuso que debiendo velar esta corporación por el bienestar y tranquilidad del vecindario, una vez que la manifestación que acaba de celebrarse se haya disuelto pacíficamente, ante la confianza de que habrá de ser atendida su pretensión y que al no accederse a ella se habrá de reproducir y con caracteres alarmantes que muy bien pudieran ser origen de serios conflictos de orden público, por su parte en evitación de tales sucesos proponía un voto de confianza al señor Presidente para que desde luego disponga la celebración de las funciones y festejos que crea oportunos, tomando por base los que se acostumbran a celebrar por tradición y en honor de San Roque. Y a este voto de confianza propuesto por el señor Trabadillo se asociaron unánimemente todos señores

¹² A.P. Za. Libro de actas del Ayuntamiento de Villafáfila del 10 de agosto de 1919.

concejales haciendo suya la proposición y por tanto fue por unanimidad concedido en la forma expuesta y no habiendo más asuntos que tratar se levantó la sesión y firmaron todos los Señores Concejales de lo que certifico”.



Sesión ordinaria 10 agosto 1919

A una semana de la fiesta debió de resultar muy difícil conseguir los novillos, o puede ser que el señor alcalde ni siquiera lo intentase, con lo que llegó el día de San Roque por la mañana y no había toros para encerrar. La gente se aglomeró con los ánimos que estarían ya muy caldeados una gran manifestación se dirigió a casa del alcalde cacique del partido Conservador solicitando la celebración de la corrida.

Según tradición oral, José Santiago Pérez, “*Don Pepe el Cervato*”, que tuvo que salir por la parte de atrás tuvo saltando las tapias traseras y huir de su casa ante el cariz que tomaban los manifestantes, y consiguió traer una corrida de novillos para el día siguiente, 17 de agosto, “*San Roquito*”, quedando instituida, de esta manera, la fiesta de San Roquito. Desde entonces, la corrida por el campo se hacía el día de San Roque todo el día y la lidia en la Plaza tenía lugar el día de San Roquito.



Casa de D. José Santiago Pérez, “*Don Pepe el Cervato*” calle la Botica

En la sesión celebrada la semana siguiente nos deja constancia de los acontecimientos.

“Sesión ordinaria del día 24 de agosto¹³.

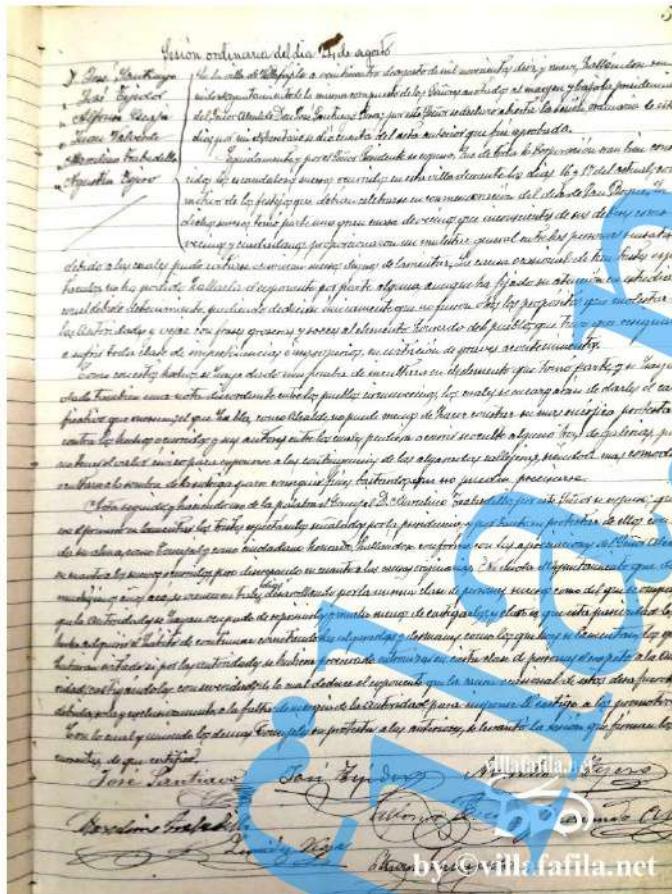
En la villa de Villafáfila a 24 días de agosto de 1919, hallándose reunido el Ayuntamiento de la misma, compuesto de los señores anotados al margen y bajo la presidencia del señor alcalde don José Santiago Pérez, por este señor se declaró abierta la sesión ordinaria de este día y por mí el Secretario se dio cuenta del acta anterior que fue aprobada.

Seguidamente por el señor Presidente se expuso que de toda la corporación eran bien conocidos los escandalosos sucesos ocurridos en esta villa durante los días 16 y 17 del actual con motivo de los festejos que debían celebrarse en conmemoración del día de San Roque. En dichos sucesos tomo parte una gran masa de vecinos que inconscientes de sus deberes como vecinos y ciudadanos proporcionaron un malestar general entre las personas sensatas, debido a las cuales pudo evitarse ocurriesen sucesos dignos de lamentar. La causa ocasional de tan triste espectáculo no ha podido hallarlo el exponente por parte alguna, aunque ha fijado su atención en estudiar con el debido detenimiento, pudiendo deducirse únicamente que no fueron otros los propósitos que molestar a las

¹³ A P. Za. Libro de actas del Ayuntamiento de Villafáfila del 24 de agosto de 1919.

autoridades y bejar con frases groseras y soeces al elemento honrado del pueblo, que tuvo que resignarse a sufrir toda clase de impertinencias e improperios en evitación de graves acontecimientos. Como con estos hechos se haya dado una prueba de incultura en el elemento que tomo parte y se haya dado también una nota discordante entre los pueblos circunvecinos, los cuales se encargarán de darle el calificativo qué merecen, el que habla como alcalde no puede menos de hacer constar su más enérgica protesta contra los hechos ocurridos y sus autores entre los cuales pudiera ocurrir se oculte alguno tras las galerías por no tener el valor cívico para exponerse a las contingencias de las algaradas callejeras, siendo más cómodo ocultarse a la sombra de las intrigas para conseguir fines bastardos que no pueden precisarse.

Haciendo uso de la palabra el concejal don Marcelino Trabadillo por este señor se expuso que era el primero en lamentar los tristes espectáculos señalados por la Presidencia y por tanto protestar de ellos con toda su alma como concejal y como ciudadano honrado, hallándose conforme con las apreciaciones del señor Alcalde en cuanto a los sucesos ocurridos, pero discrepando en cuenta a las causas originarias. No duda el Ayuntamiento que de muchos años acá se vienen en tales días desarrollando por la misma clase de personas sucesos como del que se ocupan sin que las autoridades se hayan ocupado de reprimirlos y mucho menos de castigarlos y esto es que esta pasividad les haya adquirido el hábito de continuar cometiendo las algaradas y desmanes como los que hoy se lamentan, los que se habrían evitado por las autoridades si se hubieran procurado entronizar en cierta clase de personas el respeto a la autoridad, castigándolos con severidad. De lo cual deduce el exponente que la causa ocasional de estos desafueros es debida solo y exclusivamente a la falta de ejercicio de la autoridad para imponer el castigo a los promotores. Con lo cual y uniendo los demás concejales su protesta a las anteriores se levantó la sesión que firmaron los presentes de que certifico ”.



Sesión ordinaria 24 agosto 1919

En resumen, lo que se deduce del acta de la sesión es que los disturbios fueron mayoritarios en cuanto a participación de los vecinos, aunque no llegaron a más por intervención de algunas personas “honradas”, que debieron de calmar a las masas. El alcalde ve detrás de estas manifestaciones la maniobra oculta de algún rival político que no quería dar la cara. Yo intuyo que tal vez se estuviera refiriendo a don Luis Trabadillo Ganado¹⁴, que sin estar en primera fila de la política manejaba los hilos del Partido Liberal de Villafafila.

La intervención de su sobrino Marcelino en el sentido de condenar los hechos, pero quejarse de que ya eran habituales las protestas en años anteriores sin que las autoridades

¹⁴ D. Luis Trabadillo Ganado (Madrid 1853-1939 Villafafila) hijo de D. Marcelino Trabadillo Fernández D. Marcelino (Villafafila 25.IV.1805 – Madrid, 1881). Relator de la Audiencia de Madrid y vocal de la Comisión de Códigos., y D. Ceferina Ganado (¿-?- 1856 Madrid) nieto de Segundo Trabadillo Cuadrado (Villafafila 1783-1830 Villafafila) y Petra Fernández Velasco (Villagarcía de Campos 1783-Villafafila 1867).

Elias Rodriguez Rodriguez: Don Luis el señorito. historiasdevillafafila.blogspot.com
<https://historiasdevillafafila.blogspot.com/2019/08/don-luis-el-senorito.html>

provinciales hubieran intervenido para reprimirlos era lo que había dado alas a los disturbios.

Este hecho hizo que el día 17 de agosto llamado día de “*San Roquito*” pasara a ser festivo en la Villa y que se ha mantenido hasta la actualidad.

ALUSIONES A SAN ROQUE EN TRABALENGUAS, ROGATIVAS ETC.

Famoso por toda España, el trabalenguas, sobre el perro de San Roque, como no, se canta en la Villa en alusión al Santo.

“Al perro de san Roque

le han cortado el rabo

habrá sido Ramón o Ramírez

el que se lo ha cortado”.

La leyenda del trabalenguas proviene del campo de Gibraltar conocido por las grandes epidemias de peste, viruela, tifus y fiebre cerebral (meningitis). Hubo una muy virulenta alrededor de 1885 en San Roque (Cádiz), y los fieles devotos del santo acudían a la ermita que sobre la ciudad se encumbra. Allí vivía un santero de nombre Ramón Ramírez que vendía oraciones y unos polvos que entre otros productos incluía rabo de perro seco y rallado, para proteger de ese mal que asolaba esa preciosa comarca...el negocio acabó con los rabos de los perros de la ciudad y sus alrededores. De ahí viene el trabalenguas que todos hemos repetido alguna vez¹⁵.

Seguramente que haya habido canciones o rogativas hacia San Roque en todos estos IV siglos de patrono de Villafáfila, nada nos ha llegado para dejar constancia.

Aun así, en una de las múltiples peñas de las fiestas había plasmada la siguiente rogativa¹⁶.

San Roque patrono de Villafáfila.

¡Oh, piadoso San Roquito!

¹⁵ Rafael Fernández de Zafra: leerdeperros.blogspot.com

<https://leerdeperros.blogspot.com/2014/09/origen-del-trabalenguas-el-perro-de-san.html>

¹⁶ Rogativa a San Roque Patrono de Villafáfila hecha por anónimo y recogida por José Luis Domínguez Martínez.

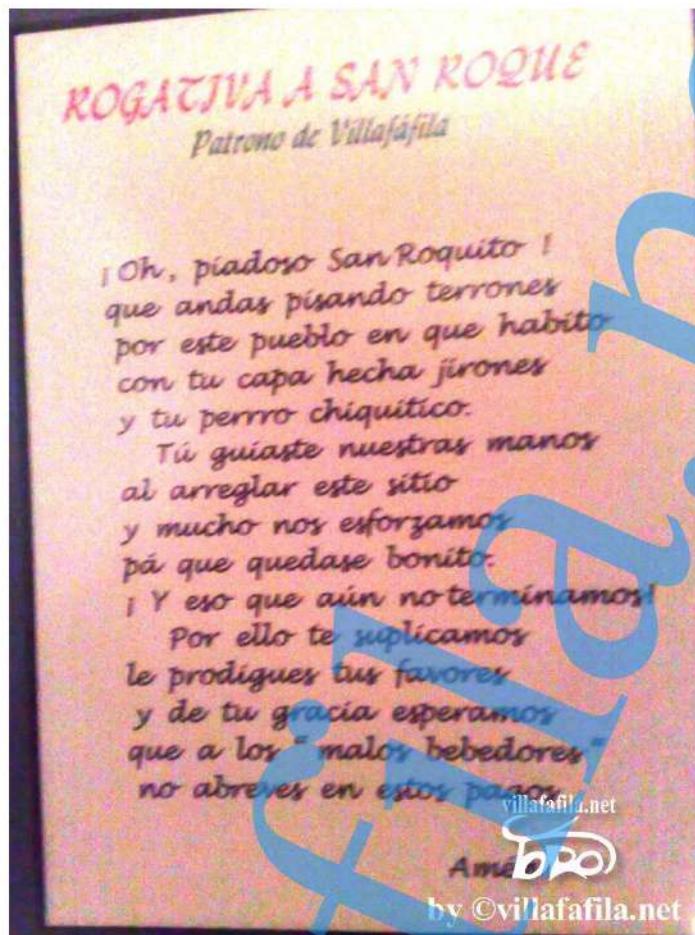
que andas pisando terrones,
por este pueblo en que habito,
con tu capa hecha jirones
y tu perro chiquito.

Tu guiate nuestras manos,

al arreglar este sitio,
y muchos nos esforzamos,
pa quedarse bonito,
¡y eso que aún no terminamos!

por ello te suplicamos,
le prodigues tus favores,
y de tu gracia esperamos,
que a los “malos bebedores”,
no abreves en estos pagos.

Amez.



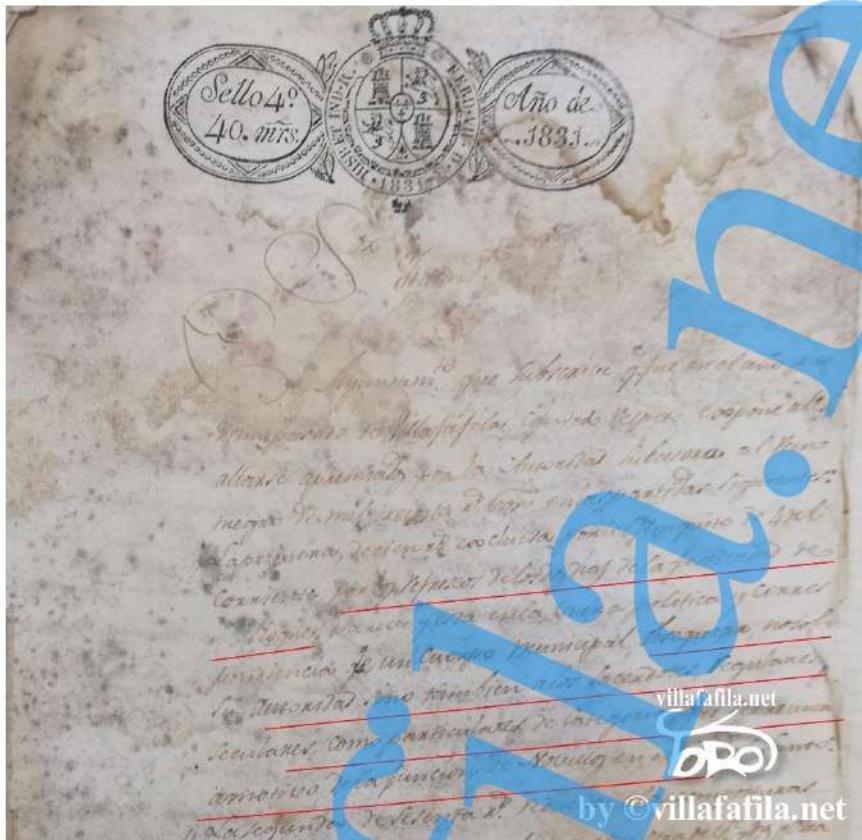
Rogativa a San Roque patrono de Villafáfila

RELACIÓN DE SAN ROQUE, SU IMAGEN Y NOMBRE EN LAS FIESTAS PATRONALES DE LA VILLA

San Roque como patrono de las fiestas principales de la Villa es muy ligada tanto a su imagen, como a su nombre y su fe hacia él, así podemos ver en una relación de 1831 documentada del Concejo de la Villa.

En las cuentas de los gastos de la fiesta de San Roque¹⁷ de 1831, vemos que lo importante era la función religiosa. Pagan al párroco de San Martín y otros que asistieron por las funciones de las vísperas, misa del día y procesión general por el pueblo.

¹⁷ Archivo Provincial de Zamora.



Cuentas de los gastos de la fiesta de San Roque 1831, alusión a los refrescos el día de San Roque en la función de los novillos, 200 reales para un refresco que se daba a los miembros del ayuntamiento, curas y personas principales de la villa, los dos días de la fiesta, incluyendo la función de novillos

Por la misa del día y procesión general por el pueblo 60 reales se gastan con el predicador, un fraile del convento de Nuestra Señora del Valle, más allá de Benavente 76 reales y al sacristán le dan 8 reales.

En siguiente gasto nos deja entrever la simbiosidad que desde el siglo XVI ha ido ligado en las fiestas con los festejos taurinos, el único gasto no religioso la justificación de los refrescos el día de San Roque en la función de los novillos, 200 reales para un refresco que se daba a los miembros del ayuntamiento, curas y personas principales de la villa, los dos días de la fiesta, incluyendo la función de novillos, (recordemos que los novillos eran por cuenta del encargado del abasto de la carne a la Villa) hecho por el ayuntamiento que el gobernador no les pasaba.

Hasta mediados del siglo XIX la corrida se celebraba en la Plaza Pequeña o del Reloj, y el toril estaba junto a la escuela de las niñas.

Cuentas de los gastos de la fiesta de San Roque 1831

Y a mayores cuando la peste u otras epidemias acometían a los vecinos hacían rogativas especiales a San Roque, con procesión por el pueblo, este en ese año de 1832 se sacaron su imagen junto a Jesús Nazareno y la Virgen del Carmen.

Rogativa de la fiesta de San Roque 1831

Como constatamos con las siguientes referencias, del año 1979 se hizo unas pegatinas, una de color blanca y otra roja donde se representa a San Roque, el perro, y al lado izquierdo un niño, en la parte superior por encima de la imagen pone:

En la parte superior: “*FIESTAS DE S. ROQUE 79, VILLAFÁFILA ZAMORA*”.

San Roque diciendo: “*SUPER FIESTAS 79*”,

El perro dice: “*SE DIVIERTE HASTA EL PERRO*”,

El niño: “*NO PASSES TÍO*”.

“*VILLAFÁFILA ZAMORA*”



Pegatina de las fiestas 1979 con San Roque, el perro y niño

Este otro boceto de San Roque¹⁸ y el perro, que a un lado se lee:

Lateral derecho “*FIESTAS DE S. ROQUE 1980*”,

Parte inferior: “*VILLAFÁFILA (ZAMORA)*”

¹⁸ Boceto realizado en 1980 por D. José Martínez Fidalgo “Chonche” (Villafáfila 1957), Hijo de D. Francisco Martínez Castro “El Rubio” (Palacios de la Valduerna 1924-2010 Villafáfila) y Dña. Albina Fidalgo Tejedor “Chonche” (Villafáfila 1926-2010 Villafáfila).

A la izquierda, aunque muy poco nítido: “EN FIESTAS DE SAN ROQUE COLABORACIÓN”¹⁹.



Boceto de San Roque y el perro 1980

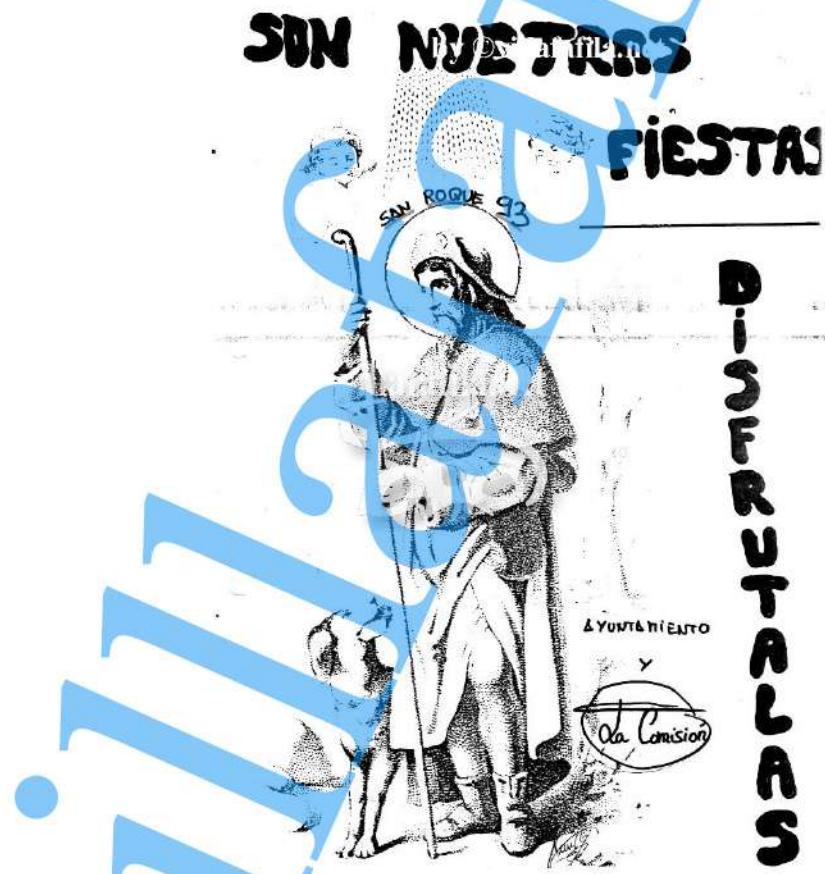
Dos peñas creadas en la década de los 80 siglo XX, en las fiestas de San Roque, son llamadas Peñas San Roque la primera en crearse a mediados de la década es llamada con el apelativo (PSR) y la segunda creada en 1987 en para distinguirla y que son de menor edad que la anterior se les llama con el apelativo de los “San Roquitos” y con camiseta roja.

¹⁹ La relación de la pegatina de 1979 y el boceto de 1980 sacado del trabajo realizado por: Elías Rodríguez Rodríguez y Jose Luis Domínguez Martínez: Los toros en Villafáfila siglos XVI-XXI y noticias históricas sobre los encierros de Villafáfila. (Sin publicar).



Miembros de las dos peñas San Roque (PSR) de azul y de rojo los San Roquitos

Incluso podeos seguir viendo como en el año 1993, un cartel de la Comisión de fiestas y el Ayuntamiento, hacen difusión con la imagen de San Roque.



Cartel de las fiestas con la imagen de San Roque 1993

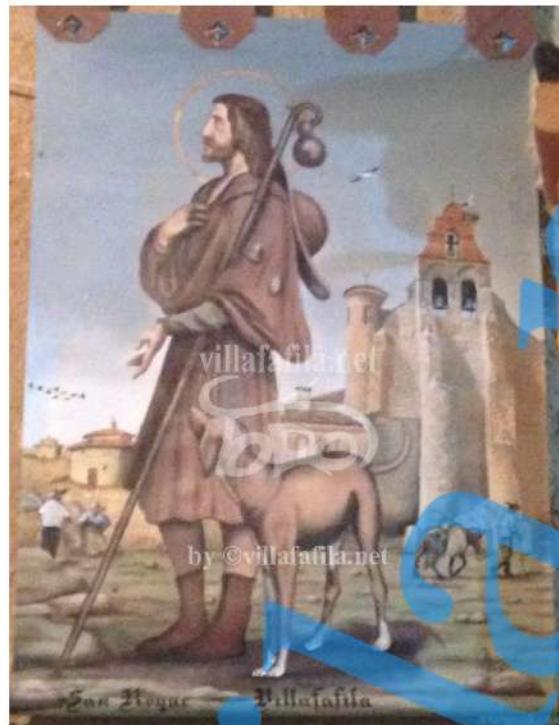
Incluso en la última década y media la imagen de San Roque se usa para el portal de los fuegos artificiales en las fiestas de San Roque²⁰, y que luego siempre es recogido por alguna peña para colgarlo en su local.



Portal de los fuegos artificiales en las fiestas de Villafáfila con la imagen de San Roque

Otra de las imágenes que podemos contemplar sobre San Roque es en la peña de mismo nombre (PSR) ya años que tiene un pequeño mural donde se ve al patrono, con fondo del campo, unos labradores recogiendo la mies y unos palomares, trasportándola la mies en burro, con fondo de la iglesia de Santa María del Moral (norte), lugar donde hoy está ubicada la imagen de San Roque.

²⁰ Fotografía de la imagen de San Roque, perteneciente al villafafileño José Luis Domínguez Martínez, difundida a través de villafafila.net.



Mural de San Roque con la panorámica de los campos y palomares de Villafáfila, con unos campesinos recogiendo la mies en morenas y tras pintándola en burro, la iglesia de Santa María del Moral (norte) expuesta en la peña San Roque los días de fiestas

Incluso una talla del santo con su perro y mostrando una llaga en su pierna, esculpida por un hijo del pueblo²¹.



Imagen de San Roque con su perro

²¹ Realizada por D. Ventura Gómez Álvarez "Moyro" (Villafáfila-1944), en el año 2007.

Autor: José Luis Domínguez Martínez.

Bibliografía - Texto:

Manuel de la Granja Alonso y Camilo Pérez Bragado: Villafáfila: Historia y actualidad de una villa castellano-leonesa y sus iglesias parroquiales pág. 436, 437, 439 y 448

Manuel de la Granja Alonso: El Arte de una villa castellano-leonesa Villafáfila 2008, pág. 22, 32, 59 y 60.

Rafael Fernández de Zafra: leerdeperros.blogspot.com

<https://leerdeperros.blogspot.com/2014/09/origen-del-trabalenguas-el-perro-de-san.html>

Elías Rodríguez Rodríguez: Cofradía de San Roque. historiasdevillafafila.blogspot.com

<http://historiasdevillafafila.blogspot.com/2016/06/cofradias-de-villafafila-i-cofradia-del.html>

Elías Rodríguez Rodríguez: Noticias historias sobre los encierros de Villafáfila. La Opinión de Zamora año 2000. villafafila.net <http://villafafila.net/encierros/encierros.htm>

Elías Rodríguez Rodríguez: Pepe el Cervato. historiasdevillafafila.blogspot.com.es <http://historiasdevillafafila.blogspot.com.es/2016/10/don-pepe-el-cervato.html>

Elías Rodríguez Rodríguez: Cabildo Eclesiástico - Cofradía de San Gervasio y San Protasio.historiasdevillafafila.blogspot.com

<https://historiasdevillafafila.blogspot.com/2020/04/cabildo-ecclesiastico-cofradia-de-san.html>

Elías Rodríguez Rodríguez: Don Luis el señorito. historiasdevillafafila.blogspot.com <https://historiasdevillafafila.blogspot.com/2019/08/don-luis-el-señorito.html>

Elías Rodríguez Rodríguez: Datos personales.

Elías Rodríguez Rodríguez y Jose Luis Domínguez Martínez: Los toros en Villafáfila siglos XVI-XXI y noticias históricas sobre los encierros de Villafáfila. (Sin publicar).

José Luis Domínguez Martínez: Datos personales.

Fotografía: Manuel de la Granja Alonso, Elías Rodríguez Rodríguez, dogsplanet.com y José Luis Domínguez Martínez.

Trascipción y montaje: José Luis Domínguez Martínez.

Todo texto, fotografías, transcripción y montaje, sus derechos son pertenecientes a sus autores, queda prohibida sin autorización cualquier tipo de utilización.

Todo texto y fotografía ha sido autorizado al almacenamiento, tratamiento, trabajo, transcripción y montaje a José Luis Domínguez Martínez, su difusión en villafafila.net, y cualquier medio que precie el autorizado.

